



Distribución: general

Tema 8 del programa

Fecha: 13 de noviembre de 2018

WFP/EB.2/2018/8-D/1/6

Original: inglés

Asuntos operacionales — Proyectos aprobados por correspondencia

Para información

Los documentos de la Junta Ejecutiva pueden consultarse en el sitio web del PMA (<https://executiveboard.wfp.org/es>).

Revisión del plan estratégico provisional de transición para Jordania

	Cifras actuales	Modificación	Cifras revisadas
Duración	1 de enero – 31 de diciembre de 2018	1 de enero – 31 de diciembre de 2019	1 de enero de 2018 – 31 de diciembre de 2019
Beneficiarios	1 082 250	-9 675	1 072 575
<i>(dólares EE.UU.)</i>			
Costo total	259 336 422	245 999 478	505 335 900
Transferencias	228 085 547	214 702 422	442 787 969
Ejecución	9 398 579	9 418 890	18 817 469
Costos de apoyo directo ajustados	6 024 251	6 864 113	12 888 364
Total parcial	243 508 378	230 985 425	474 493 803
Costos de apoyo indirecto (6,5 %)	15 828 045	15 014 053	30 842 097

Marcador de género y edad*: 2A

* <http://gender.manuals.wfp.org/en/gender-toolkit/gender-in-programming/gender-and-age-marker/>

Decisión

La Junta aprobó por correspondencia la revisión del plan estratégico provisional de transición para Jordania y el aumento de presupuesto correspondiente por valor de 245.999.478 dólares EE.UU., que figuran en el presente documento.

18 de octubre de 2018

Coordinadores del documento:

Sr. M. Hadi
Director Regional
Oriente Medio, África del Norte,
Europa Oriental y Asia Central
Correo electrónico: muhannad.hadi@wfp.org

Sra. C. Conan
Directora Adjunta en el País
Correo electrónico: claire.conan@wfp.org

Justificación

1. En virtud de la presente revisión, se prorroga un año, del 1 de enero al 31 de diciembre de 2019, el plan estratégico para el país (PEP) provisional de transición para Jordania, con el fin de garantizar que el PEP para Jordania propiamente dicho, que debería presentarse a la Junta Ejecutiva en su segundo período de sesiones ordinario de 2019, se base en las constataciones de las últimas evaluaciones sectoriales y en las posteriores consultas con los asociados.
2. Los datos socioeconómicos sobre Jordania están obsoletos, ya que las últimas cifras disponibles sobre pobreza, seguridad alimentaria, nutrición y otros sectores pertinentes son anteriores a la crisis actual en la República Árabe Siria. El Gobierno, en colaboración con sus asociados, está llevando a cabo una serie de evaluaciones que proporcionarán datos actualizados. Sin embargo, la mayor parte de esas evaluaciones, al igual que las valoraciones previas, las evaluaciones y los estudios que ha encargado el PMA para que sirvan de base al diseño del PEP, no se publicarán antes del otoño de 2018. Entre las evaluaciones previstas cabe señalar:
 - Una encuesta sobre ingresos y gastos de los hogares y una encuesta demográfica y de salud a cargo del Gobierno.
 - Una evaluación exhaustiva de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad a cargo del PMA.
 - Una encuesta del PMA y del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) sobre las carencias de micronutrientes, con la que se pretende remediar la grave situación de falta de datos sobre la malnutrición.
 - Una evaluación descentralizada de la asistencia no condicionada que el PMA presta a los refugiados sirios.
3. En la revisión también se modifican levemente algunas modalidades de ejecución de modo que las cifras de beneficiarios y los valores de las transferencias estén actualizados.

Modificaciones

Orientación estratégica

4. La presente revisión no modifica la orientación estratégica del PEP provisional de transición.

Efectos estratégicos

5. **Efecto estratégico 1:** El texto de este efecto ha tenido que ser modificado porque los sirios que se ven obligados a permanecer en la frontera nororiental entre Siria y Jordania (la zona de la "berma") han dejado de recibir asistencia del PMA.
 - Texto original: Los refugiados sirios aquejados de inseguridad alimentaria y los sirios que se ven obligados a permanecer en la zona de la "berma" tienen acceso a alimentos inocuos, nutritivos y suficientes durante todo el año.
 - Nuevo texto: Los refugiados sirios aquejados de inseguridad alimentaria tienen acceso a alimentos inocuos, nutritivos y suficientes durante todo el año.
6. Cuando se estaba elaborando el PEP provisional de transición, el PMA tenía previsto seguir prestando asistencia a los aproximadamente 60.000 sirios obligados a permanecer en la zona de la "berma" en Jordania. Tal como se había venido haciendo, esos refugiados iban a recibir asistencia alimentaria en especie del PMA, una vez que se registraran en la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).
7. Sin embargo, puesto que el Gobierno jordano ha indicado que prefiere que este grupo reciba asistencia desde la República Árabe Siria, la comunidad internacional ha tomado las medidas necesarias para que así sea. En consecuencia, se ha modificado el texto de la actividad 1 de modo que solo se mencionen las transferencias de recursos no condicionadas a los refugiados

sirios, sin hacer referencia alguna a los sirios obligados a permanecer en la "berma". También se han suprimido los productos correspondientes.

8. Efectos estratégicos 2 y 3. La presente revisión no implica ninguna modificación de los efectos estratégicos 2 y 3 ni de sus actividades correspondientes.

Análisis de los beneficiarios

Actividad 1: Proporcionar transferencias de recursos no condicionadas a los refugiados sirios.

- Se han retirado de la actividad 1 los 60.000 sirios obligados a permanecer en la zona de la "berma" (el 65 % de los cuales son mujeres y niñas).
- Van a añadirse 20.000 refugiados sirios (de los cuales se prevé que el 50 % serán mujeres) a partir de septiembre de 2018. El Gobierno de Jordania y el ACNUR han aplicado una amnistía en virtud de la cual los sirios que abandonaron los campos de refugiados de forma ilegal pueden registrarse oficialmente como refugiados. Se calcula que como resultado de este proceso, que se dio por concluido en agosto 2018, habrá 20.000 nuevos refugiados registrados en el ACNUR que cumplirán los criterios de selección del PMA para acceder a la asistencia alimentaria.

Actividad 2: Proporcionar comidas escolares a los niños refugiados y llevar a cabo en su beneficio actividades de comunicación relacionadas con la nutrición y actividades para lograr cambios de comportamiento.

- El número de niños que reciben comidas escolares no varía (30.000 escolares refugiados en los campos, con igual número de niños que de niñas). Sin embargo, se ha reducido levemente la cifra prevista de trabajadores procedentes de hogares de refugiados sirios (de los cuales el 80 % son mujeres) que se ocupan de la elaboración de las comidas escolares en los campos, para que se ajuste al número real de trabajadores que desempeñan esta actividad.

Actividad 3: Proporcionar transferencias de recursos no condicionadas a los jordanos vulnerables.

- El número de jordanos vulnerables que recibe asistencia se mantiene sin cambios.

Actividad 4: Proporcionar comidas escolares a los niños de las comunidades de acogida y llevar a cabo en su beneficio actividades de comunicación relacionadas con la nutrición y actividades para lograr cambios de comportamiento.

- El número de niños que reciben comidas escolares ha aumentado de 350.000 a 400.000 (se calcula que las niñas representarán el 50 % del total), para tener en cuenta el incremento de matrícula previsto en las escuelas actualmente seleccionadas, así como la inclusión de los niños que asisten al segundo turno en las escuelas que aplican un sistema de doble turno.
- Se ha reducido la cifra prevista de trabajadores que se ocupan de la elaboración de las comidas escolares (de los cuales, el 80 % son mujeres), para que se ajuste al número real de trabajadores que desempeñan esta actividad y para reflejar el hecho de que la ampliación del modelo de cocinas saludables ha tenido un alcance menor del que se esperaba.

Actividad 5: Realizar actividades de creación de activos y fortalecimiento de los medios de subsistencia, incluido el fortalecimiento de las capacidades individuales, destinadas a los sirios y jordanos vulnerables.

- El número previsto de beneficiarios se ha reducido en 7.500 para tener en cuenta la capacidad efectiva de ejecución y las perspectivas de financiación de esta actividad.

CUADRO 1: NÚMERO DE BENEFICIARIOS DE LAS DISTRIBUCIONES DE ALIMENTOS Y LAS TRANSFERENCIAS DE EFECTIVO, POR EFECTO ESTRATÉGICO Y ACTIVIDAD										
Efecto estratégico	Actividad	Cifras actuales			Aumento/disminución			Cifras revisadas		
		Niños/hombres	Niñas/mujeres	Total	Niños/hombres	Niñas/mujeres	Total	Niños/hombres	Niñas/mujeres	Total
1	1. Proporcionar transferencias de recursos no condicionadas a los refugiados sirios.	274 000	286 000	560 000	-14 000	-26 000	-40 000	260 000	260 000	520 000
1	2. Proporcionar comidas escolares a los niños refugiados y llevar a cabo en su beneficio actividades de comunicación relacionadas con la nutrición y actividades para lograr cambios de comportamiento.	15 420	16 680	32 100	-12	-48	-60	15 408	16 632	32 040
2	3. Proporcionar transferencias de recursos no condicionadas a los jordanos vulnerables.	70 000	70 000	140 000	-	-	-	70 000	70 000	140 000
2	4. Proporcionar comidas escolares a los niños de las comunidades de acogida y llevar a cabo en su beneficio actividades de comunicación relacionadas con la nutrición y actividades para lograr cambios de comportamiento.	175 950	178 800	354 750	24 285	22 140	46 425	200 235	200 940	401 175
3	5. Realizar actividades de creación de activos y fortalecimiento de los medios de subsistencia, incluido el fortalecimiento de las capacidades individuales, destinadas a los sirios y jordanos vulnerables.	11 000	16 500	27 500	-3 000	-4 500	-7 500	8 000	12 000	20 000
Total*		546 370	567 980	1 082 250				533 735	538 840	1 072 575

* Los beneficiarios que reciben asistencia a través de más de una modalidad (por ejemplo, transferencias de base monetaria y comidas escolares en los campos) se contabilizan solo una vez.

9. El porcentaje total de mujeres y niñas seleccionadas ha disminuido del 52 % al 50 % debido a que se ha interrumpido la prestación de asistencia en la zona de la "berma", donde, según los cálculos, las mujeres y las niñas representan el 65 % de los sirios obligados a permanecer en la frontera. No obstante, la oficina en el país sigue resuelta a promover la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres y está trabajando para aplicar las recomendaciones formuladas en febrero de 2018, fruto de una evaluación de las cuestiones de género que había encargado.

Transferencias

Actividad 1: Proporcionar transferencias de recursos no condicionadas a los refugiados sirios.

10. En febrero de 2018, el Gobierno dejó de subvencionar el precio del pan y aumentó los impuestos sobre los alimentos. Como consecuencia, el precio del pan se duplicó y el impuesto sobre las ventas de determinados productos alimenticios sufrió un brusco incremento. El Gobierno ha ofrecido a los jordanos más pobres una compensación por estas medidas.
11. En abril de 2018, para compensar la pérdida de poder adquisitivo de los refugiados sirios beneficiarios, el PMA incrementó el valor de la asistencia prestada de manera acorde con la compensación del Gobierno a los ciudadanos jordanos más vulnerables.
12. El aumento se aplicó a los refugiados beneficiarios que el PMA había clasificado como "vulnerables" o "extremadamente vulnerables", siendo proporcionalmente mayor para el grupo de beneficiarios "vulnerables". Ello obedeció a que, en repetidas ocasiones, las constataciones de las evaluaciones internas y externas realizadas habían mostrado que la diferencia entre ambos grupos era demasiado grande, hasta el punto de que la situación de seguridad alimentaria del grupo "vulnerable" iba empeorando con el tiempo. Por consiguiente, la asistencia prestada a los refugiados "extremadamente vulnerables" se aumentó de 28 a 31 dólares por persona y mes, mientras que la asistencia prestada a los refugiados "vulnerables" se aumentó de 14 a 21 dólares por persona y mes.
13. Esta modificación se aplicó a los refugiados que reciben asistencia y viven en comunidades de acogida en abril de 2018 y se ampliará a los que viven en los campos de refugiados a partir de septiembre de 2018, una vez que se ponga fin a la distribución de pan.

Actividad 2: Proporcionar comidas escolares a los niños refugiados y llevar a cabo en su beneficio actividades de comunicación relacionadas con la nutrición y actividades para lograr cambios de comportamiento

- No ha habido cambios en los costos de las transferencias.

Actividad 3: Proporcionar transferencias de recursos no condicionadas a los jordanos vulnerables.

- Ha habido una pequeña modificación en la composición de la canasta de alimentos, con objeto de incluir los dátiles.

Actividad 4: Proporcionar comidas escolares a los niños de las comunidades de acogida y llevar a cabo en su beneficio actividades de comunicación relacionadas con la nutrición y actividades para lograr cambios de comportamiento.

- No ha habido cambios en los costos de las transferencias.

Actividad 5: Realizar actividades de creación de activos y fortalecimiento de los medios de subsistencia, incluido el fortalecimiento de las capacidades individuales, destinadas a los sirios y jordanos vulnerables.

- No ha habido cambios en los costos de las transferencias.

CUADRO 2: RACIÓN DE ALIMENTOS (<i>gramos/persona/día</i>) o VALOR DE LAS TRANSFERENCIAS DE BASE MONETARIA (<i>dólares/persona/día</i>), POR EFECTO ESTRATÉGICO Y ACTIVIDAD												
Tipo de beneficiario	Efecto estratégico 1					Efecto estratégico 2				Efecto estratégico 3		
	Actividad 1		Actividad 2			Actividad 3	Actividad 4		Actividad 5			
	Refugiados sirios (en campos)	Refugiados en comunidades de acogida (extremadamente vulnerables)	Refugiados en comunidades de acogida (vulnerables)	Refugiados (recién llegados/ trasladados)	Niños refugiados (de 5 a 17 años)	Refugiados (que trabajan en las comidas escolares)	Jordanos vulnerables	Escolares jordanos (de 5 a 12 años)	Personas que trabajan en las comidas escolares	Refugiados sirios y jordanos vulnerables		
Modalidad	TBM	En especie	TBM	TBM	En especie	En especie	TBM	En especie	En especie	En especie	TBM	TBM
Cereales								21				
Legumbres secas								20				
Aceite								22				
Sal												
Azúcar								29				
Leche en polvo								9				
Dátiles								19				
Barritas de dátiles									80			
Comida saludable ¹						230				230		
Paquetes de alimentos ²					1 unidad (2 400 gramos)							
Pan ³		240										
Transferencias de base monetaria (<i>dólares/persona/mes</i>)	32		32	21			120				120	110 ⁵
Donación en forma de transferencia de base monetaria (una sola vez)												1 000 dólares por participante
Días de alimentación	365	365	365	365	1	177	200	365	100	125	156 o 208 ⁶	

¹ La ración de comida saludable que reciben los niños es de 230 gramos/persona/día y se compone de un bollo, una fruta y una verdura que proporcionan 400 kilocalorías por niño y día (el 20 % de origen lipídico y el 23 % de origen proteínico). Sin embargo, debido al modo en que se adquieren los alimentos, en el sistema de contabilidad del PMA esto se consigna como efectivo.

² El paquete de alimentos contiene alimentos listos para su consumo (en particular, legumbres secas, frutas y hortalizas y productos de origen animal) que proporcionan 2.100 kilocalorías por persona y día (el 22 % de origen lipídico y el 25 % de origen proteínico). También contiene una botella de agua.

³ Dejará de distribuirse en otoño de 2018. El pan proporciona 650 kilocalorías por persona y día (el 12 % de origen lipídico y el 16 % de origen proteínico).

⁴ En abril de 2018, se aumentó el valor de las transferencias de la actividad 1 para los refugiados "extremadamente vulnerables" y "vulnerables" de las comunidades de acogida; anteriormente, dicho valor era de 28 dólares por persona y mes y de 14 dólares por persona y mes, respectivamente.

⁵ El importe total de la asistencia por participante es de 21 dólares por cada día de asistencia a las sesiones de capacitación o por día de trabajo. Se calculan cinco beneficiarios por hogar participante; la cifra corresponde al importe total de la asistencia prestada en caso de que el participante acuda 26 días al mes ya sea al trabajo o a las sesiones de capacitación.

⁶ Corresponde a los días laborables.

Sigla: TBM = transferencia de base monetaria.

CUADRO 3: NECESIDADES TOTALES DE ALIMENTOS/TRANSFERENCIAS DE BASE MONETARIA Y VALOR CORRESPONDIENTE						
Tipo de alimento/ transferencia de base monetaria	Presupuesto actual		Aumento/disminución		Presupuesto revisado	
	Total (toneladas)	Total (dólares)	Total (toneladas)	Total (dólares)	Total (toneladas)	Total (dólares)
Cereales	10 548	5 204 587	- 2 559	-1 016 424	7 989	4 188 163
Legumbres secas	1 044	1 318 759	609	769 300	1 653	2 088 059
Aceites y grasas	673	1 121 265	1 091	1 816 821	1 764	2 938 086
Alimentos compuestos y mezclas alimenticias	1 085	1 986 079	1 764	3 228 384	2 849	5 214 463
Otros	14 812	18 571 018	- 10 030	-11 449 100	4 782	7 121 918
Total (alimentos)	28 163	28 201 707	- 9 125	-6 651 017	19 038	21 550 690
Transferencias de base monetaria (dólares)	-	174 379 254	-	210 569 624	-	384 948 878
Total (valor de los alimentos y de las transferencias de base monetaria)	28 163	202 580 961	- 9 125	203 918 607	19 038	406 499 568

Cadena de suministro

14. En el marco de la actividad 4, el Ministerio de Educación es el responsable de transportar y distribuir las barras de dátiles adquiridas por el PMA. Por tanto, la gestión de la cadena de suministro es primordial para la ejecución del programa nacional de comidas escolares. En una reciente evaluación de la cadena de suministro se señalaron diversos problemas que hay que abordar para mejorar las realizaciones del programa y su eficiencia en función de los costos. Por ello, el PMA intensificará sus esfuerzos por ayudar al Ministerio de Educación a fortalecer las capacidades y los sistemas relacionados con la gestión de la cadena de suministro.

Otras consideraciones

- La presente revisión no hace necesario realizar ningún cambio importante en lo que se refiere a la capacidad de la oficina en el país, las asociaciones o el seguimiento y la evaluación.
- Tras la interrupción de la asistencia a los sirios que permanecen en la zona de la "berma", se han reducido considerablemente los riesgos a que se enfrenta la oficina en el país, especialmente los relacionados con el programa de comidas escolares.

Desglose de los costos

CUADRO 4: DESGLOSE DE LOS COSTOS DE LA REVISIÓN SOLAMENTE (dólares)				
	Resultado estratégico 1 Meta 1 del OSD 2	Resultado estratégico 1 Meta 1 del OSD 2	Resultado estratégico 3 Meta 3 del ODS 2	Total
	Efecto estratégico 1	Efecto estratégico 2	Efecto estratégico 3	
Esferas prioritarias	Intervención ante crisis	Fomento de la resiliencia	Fomento de la resiliencia	
Transferencias	196 418 556	7 966 949	10 316 918	214 702 422
Ejecución	6 875 707	1 105 009	1 438 174	9 418 890
Costos de apoyo directo ajustados				6 864 113
Total parcial				230 985 425
Costos de apoyo indirecto (6,5 %)				15 014 053
Total				245 999 478

CUADRO 5: DESGLOSE DE LOS COSTOS TOTALES DEL PEP PROVISIONAL DE TRANSICIÓN DESPUÉS DE LA REVISIÓN (dólares)				
	Resultado estratégico 1 Meta 1 del OSD 2	Resultado estratégico 1 Meta 1 del OSD 2	Resultado estratégico 3 Meta 3 del ODS 2	Total
	Efecto estratégico 1	Efecto estratégico 2	Efecto estratégico 3	
Esferas prioritarias	Intervención ante crisis	Fomento de la resiliencia	Fomento de la Resiliencia	
Transferencias	370 225 182	30 823 172	41 739 615	442 787 969
Ejecución	13 961 390	2 238 835	2 617 244	18 817 469
Costos de apoyo directo ajustados	10 740 359	919 450	1 228 555	12 888 364
Total parcial	394 926 931	33 981 457	45 585 414	474 493 803
Costos de apoyo indirecto (6,5 %)	25 670 251	2 208 795	2 963 052	30 842 097
Total	420 597 181	36 190 252	48 548 466	505 335 900